

11.—Fret du Saint-Laurent et des Grands lacs empruntant les canaux du Saint-Laurent, de Welland et de Sault-Sainte-Marie, 1962 et 1963

NOTA.—Les chiffres faisant double emploi sont éliminés dans la mesure du possible.

| Canaux | 1962 | | | 1963 | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| | D'aval | D'amont | Total | D'aval | D'amont | Total |
| | tonnes | tonnes | tonnes | tonnes | tonnes | tonnes |
| Fret empruntant les canaux canadiens du Saint-Laurent et des Grands lacs..... | 12,516,213 | 27,154,138 | 39,670,351 | 16,159,172 | 30,420,112 | 46,579,284 |
| Saint-Laurent et Outaouais..... | — | — | — | 1,957 | — | 1,957 |
| Saint-Laurent seulement..... | 1,398,518 | 1,997,907 | 3,396,425 | 2,863,218 | 1,784,017 | 4,647,235 |
| Saint-Laurent et Welland..... | 8,279,885 | 12,690,998 | 20,970,883 | 10,680,607 | 15,606,404 | 26,287,011 |
| Saint-Laurent, Welland et Sault-Sainte-Marie..... | 29,354 | 98,289 | 127,643 | 8,923 | 63,573 | 72,496 |
| Welland seulement..... | 2,480,578 | 11,715,452 | 14,196,030 | 2,413,200 | 12,421,638 | 14,834,838 |
| Welland et Sault-Sainte-Marie..... | 66,496 | 41,799 | 108,295 | 36,002 | 22,587 | 58,589 |
| Sault-Sainte-Marie seulement..... | 261,382 | 609,693 | 871,075 | 155,265 | 521,893 | 677,158 |
| Fret passant les écluses américaines à Sault-Sainte-Marie seulement..... | 9,557,192 | 69,726,041 | 79,283,233 | 10,675,828 | 74,575,468 | 85,251,296 |
| Total..... | 22,073,405 | 96,880,179 | 118,953,584 | 26,835,000 | 104,995,580 | 131,830,580 |

Le trafic du canal de Sault-Sainte-Marie (écluses canadiennes et américaines) a varié d'un sommet de 128,489,000 tonnes en 1953 à un creux de 70,906,000 tonnes en 1959; il a atteint 86,061,301 tonnes en 1963. Du point de vue du tonnage, le fret le plus considérable est resté le minéral de fer, qui a aussi atteint un sommet en 1953 (98,658,000 tonnes), est tombé à 47,214,000 tonnes en 1961 et a atteint 58,569,070 tonnes en 1963. Au cours de la période 1958-1963, le blé a remplacé le charbon bitumineux au second rang, les quantités de blé s'étant accrues chaque année, depuis 7,478,000 tonnes en 1958 jusqu'à 10,177,000 tonnes en 1961, mais elles sont tombées à 10,058,409 tonnes en 1963; les autres céréales représentent habituellement entre 40 p. 100 et 60 p. 100 de la quantité de blé, bien qu'elles n'aient représenté que 28 p. 100 en 1961 et 37 p. 100 en 1963. Les quantités de charbon bitumineux expédiées durant la période 1958-1963 se sont échelonnées entre 6,389,000 tonnes en 1958 et 5,998,523 tonnes en 1963.

Le Canada et le canal de Panama.—Le Canada se sert relativement peu du canal de Panama pour transporter ses produits d'un port canadien à un autre. Sur les 4,067,000 tonnes fortes de fret embarquées dans les ports de l'Ouest du Canada, l'année terminée le 30 juin 1963, et qui ont emprunté le canal, 23,000 seulement étaient destinées aux ports de l'Est du pays. De même, sur les 712,000 tonnes fortes chargées dans les ports de l'Est et qui ont emprunté le canal, 18,000 seulement étaient destinées aux ports de l'Ouest canadien. Le tonnage global d'origine canadienne ou étrangère qui a emprunté le canal et qui est arrivé dans les ports de l'Ouest a été de 539,088 tonnes fortes l'année terminée le 30 juin 1963; le total de toutes origines arrivé dans les ports de l'Est après avoir passé par le canal de Panama a été de 617,399 tonnes fortes.

Sous-section 4.—La Voie maritime du Saint-Laurent

On trouvera dans les *Annuaire*s de 1954 à 1959 un exposé des débuts de l'aménagement de la Voie maritime du Saint-Laurent et des premières années des travaux. Dans l'*Annuaire* de 1956 (pp. 843-851), un article spécial donne des renseignements détaillés sur le trafic du fleuve Saint-Laurent et des Grands lacs au moment où les travaux ont commencé, et un autre article spécial dans l'*Annuaire* de 1960 (pp. 871-881) expose l'historique de la Voie maritime, ses nouveaux services et installations et le mouvement du fret au cours de sa deuxième année d'activité.